

21 OCT 1952

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

ES			
----	--	--	--

STATEMENT of TREATIES and INTERNATIONAL AGREEMENTS

Registered or
filed and recorded
with the Secretariat during
July 1952

RELEVÉ des TRAITÉS et ACCORDS INTERNATIONAUX

Enregistrés ou
classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat
pendant le mois de juillet 1952

TABLE OF CONTENTS

	<u>Page</u>
PART I : Treaties and international agreements registered: Nos. 1791 to 1814.....	2
PART II : Treaties and international agreements filed and recorded: Nos. 442 and 443	20
ANNEX A : Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered	22
ANNEX B : Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements filed and recorded with the Secretariat of the United Nations	42
ANNEX C : Ratifications, accessions, prorogations, withdrawals, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations	44

Note: This statement is issued monthly by the Legal Department of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97(I).

TABLE DES MATIERES

	<u>Page</u>
PARTIE I : Traités et accords internationaux enregistrés: Nos. 1791 à 1814	3
PARTIE II : Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire: Nos. 442 et 443..	21
ANNEXE A : Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant les traités et accords internationaux enregistrés	23
ANNEXE B : Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant les traités et accords interna- tionaux classés et inscrits au répertoire au Secrétariat des Nations Unies	43
ANNEXE C : Ratifications, adhésions, prorogations, retraits, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations	45

Note: Le présent relevé est publié mensuellement par le Département juridique du Secrétariat en application de l'article 13 du règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte, adopté le 14 décembre 1946 par la Résolution 97(I) de l'Assemblée générale.

PART I

Treaties and international agreements

registered during the month of July 1952

Nos. 1791 to 1814

No. 1791 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND
AND DOMINICAN REPUBLIC:

Exchange of notes (with appendices) constituting an agreement extending to the United Kingdom the terms of the United States-Dominican agreement of 26 November 1951 relating to a long-range proving ground for testing of guided missiles. Ciudad Trujillo, 26 November 1951.

Came into force on 26 November 1951 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 1 July 1952.

No. 1792 DENMARK AND CZECHOSLOVAKIA:

Arrangement concerning the exchange of goods. Signed at Copenhagen on 4 April 1952.

Came into force provisionally as from the date of signature, 4 April 1952, and definitively on 20 May 1952 on approval by the two Governments.

Official text: French.

Registered by Denmark on 1 July 1952.

No. 1793 PAKISTAN AND EGYPT:

Agreement for the exchange of money orders between the Post Office of Pakistan and the Post Office of Egypt. Signed at Karachi, on 8 September 1951 and at Cairo, on 25 October 1951.

Came into force on 1 September 1950 in accordance with article 30.

Official text: English.

Registered by Pakistan on 7 July 1952.

PARTIE I

Traités et accords internationaux
enregistrés pendant le mois de juillet 1952

Nos. 1791 à 1814

No. 1791 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET REPUBLIQUE
DOMINICAINE:

Echange de notes (avec annexes) constituant un accord étendant au
Royaume-Uni l'application des dispositions de l'Accord relatif à un
terrain d'essai pour le lancement à longue distance des projectiles
téléguidés conclu le 26 novembre 1951 entre les Etats-Unis d'Amérique
et la République Dominicaine. Ciudad Trujillo, 26 novembre 1951.

Entré en vigueur le 26 novembre 1951 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du
Nord le 1er juillet 1952.

No. 1792 DANEMARK ET TCHECOSLOVAQUIE:

Arrangement concernant l'échange de marchandises. Signé à Copenhague, le
4 avril 1952.

Entré en vigueur provisoirement dès sa signature, le 4 avril 1952, et
définitivement le 20 mai 1952 par l'approbation des deux Gouvernements

Texte officiel français.

Enregistré par le Danemark le 1er juillet 1952.

No. 1793 PAKISTAN ET EGYPTTE:

Accord entre l'Administration postale du Pakistan et l'Administration
postale de l'Egypte relatif à l'échange des mandats-poste. Signé
à Karachi, le 8 septembre 1951 et au Caire, le 25 octobre 1951.

Entré en vigueur le 1er septembre 1950 conformément à l'article 30.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Pakistan le 7 juillet 1952.

No. 1794 NETHERLANDS AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the restitution of certain securities expressed in Reichsmark. The Hague, 19 May 1952.

Came into force on 19 May 1952 by the exchange of the said notes.

Official texts: German and Dutch.

Registered by the Netherlands on 7 July 1952.

No. 1795 NETHERLANDS AND NORWAY:

Agreement (with exchange of notes) for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital. Signed at The Hague, on 29 December 1950.

Came into force on 14 May 1952 by the exchange of the instruments of ratification in accordance with article XXVIII.

Official texts of the agreement: Dutch and Norwegian.

Official text of the exchange of notes: English.

Registered by the Netherlands on 7 July 1952.

No. 1796 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND INDIA:

Exchange of letters constituting an agreement extending the Financial Agreement of 14 August 1947. New Delhi, 15 February 1948.

Came into force on 15 February 1948, with retroactive effect from 1 January 1948, by the exchange of the said letters.

Exchange of letters constituting an agreement extending the understanding reached between the two Governments by an exchange of letters of 14 August 1947 regarding the Post-War Dollar Fund, the Silver Redemption Reserve, etc. New Delhi, 15 February 1948.

Came into force on 15 February 1948 by the exchange of the said letters.

No. 1794 PAYS-BAS ET REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE:

Echange de notes constituant un accord concernant la restitution de certaines valeurs libellées en Reichsmark. La Haye, 19 mai 1952.

Entré en vigueur le 19 mai 1952 par l'échange desdites notes.

Textes officiels allemand et néerlandais.

Enregistré par les Pays-Bas le 7 juillet 1952.

No. 1795 PAYS-BAS ET NORVEGE:

Traité (avec un échange de notes) tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Signé à La Haye, le 29 décembre 1950.

Entré en vigueur le 14 mai 1952, par l'échange des instruments de ratification, conformément à l'article XXVIII.

Textes officiels du traité: néerlandais et norvégien.

Texte officiel de l'échange de notes: anglais.

Enregistré par les Pays-Bas le 7 juillet 1952.

No. 1796 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET INDE:

Echange de lettres constituant un accord prorogeant l'Accord financier du 14 août 1947. New-Delhi, 15 février 1948.

Entré en vigueur par l'échange desdites lettres, le 15 février 1948 avec effet rétroactif au 1er janvier 1948.

Echange de lettres constituant un accord prorogeant l'arrangement intervenu entre les deux gouvernements par un échange de lettres, en date du 14 août 1947, relatif au "Fonds d'après-guerre en dollars", au "Fonds de réserve pour le rachat de l'argent-métal", etc. New-Delhi, 15 février 1948.

Entré en vigueur le 15 février 1948 par l'échange desdites lettres.

Exchange of letters constituting an agreement extending the Financial Agreement of 14 August 1947 and making certain financial provisions in respect of defence stores and installations taken over from the Government of the United Kingdom and of sterling pensions liabilities of the Dominion and Provinces of India. London, 9 July 1948.

Came into force on 9 July 1948, with retroactive effect from 1 July 1948, by the exchange of the said letters.

Exchange of letters constituting an agreement further extending the understanding reached between the two Governments by an exchange of letters of 14 August 1947 regarding the Silver Redemption Reserve, the rate of interest on sterling balances, etc. London, 9 July 1948.

Came into force on 9 July 1948 by the exchange of the said letters.

Exchange of letters constituting an agreement regarding the Indian Defence Expenditure Plan. London, 9 July 1948.

Came into force on 9 July 1948 by the exchange of the said letters.

Exchange of letters constituting an agreement regarding the extended application of the Financial Agreement of 14 August 1947. London, 1 August 1949.

Came into force on 1 August 1949 by the exchange of the said letters and became effective from 1 July 1949.

Official texts: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 7 July 1952.

No. 1797 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND
AND PAKISTAN:

Exchange of letters constituting an agreement extending the Financial Agreement of 14 August 1947. Karachi, 21 February 1948.

Came into force on 21 February 1948, with retroactive effect from 1 January 1948, by the exchange of the said letters.

Exchange of letters constituting an agreement extending the understanding reached between the two Governments by an exchange of letters of 14 August 1947 regarding the Silver Redemption Reserve, the rate of interest on the sterling balances, etc. Karachi, 21 February 1948.

Came into force on 21 February 1948 by the exchange of the said letters.

Echange de lettres constituant un accord prorogeant l'Accord financier du 14 août 1947 et contenant certaines dispositions d'ordre financier concernant les stocks et les installations militaires remis par le Gouvernement du Royaume-Uni et les obligations en livres sterling relatives aux pensions payables par le Dominion et les Provinces de l'Inde. Londres, 9 juillet 1948.

Entré en vigueur par l'échange desdites lettres le 9 juillet 1948 avec effet rétroactif au 1er juillet 1948.

Echange de lettres constituant un accord prorogeant à nouveau l'arrangement intervenu entre les deux Gouvernements par un échange de lettres en date du 14 août 1947 et relatif au "Fonds de réserve pour le rachat de l'argent-métal", au taux d'intérêt sur les soldes en livres sterling etc. Londres, 9 juillet 1948.

Entré en vigueur le 9 juillet 1948 par l'échange desdites lettres.

Echange de lettres constituant un accord relatif au "Plan de dépenses de l'Inde pour la défense". Londres, 9 juillet 1948.

Entré en vigueur le 9 juillet 1948 par l'échange desdites lettres.

Echange de lettres constituant un accord relatif à la prorogation de l'Accord financier du 14 août 1947. Londres, 1er août 1949.

Entré en vigueur le 1er août 1949 par l'échange desdites lettres et entré en application le 1er juillet 1949.

Textes officiels anglais.

Enregistrés par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 7 juillet 1952.

No. 1797 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET PAKISTAN:

Echange de lettres constituant un accord prorogeant l'Accord financier du 14 août 1947. Karachi, 21 février 1948.

Entré en vigueur par l'échange desdites lettres le 21 février 1948, avec effet rétroactif au 1er janvier 1948.

Echange de lettres constituant un accord prorogeant l'arrangement intervenu entre les deux Gouvernements par un échange de lettres en date du 14 août 1947 et relatif au "Fonds de réserve pour le rachat de l'argent-métal", au taux d'intérêt sur les soldes en livres sterling, etc. Karachi, 21 février 1948.

Entré en vigueur le 21 février 1948 par l'échange desdites lettres.

Exchange of letters constituting an agreement extending the Financial Agreement of 14 August 1947 and making certain financial provisions in respect of defence stores and installations taken over from the Government of the United Kingdom and of the sterling pension liabilities of the Dominion and Provinces of Pakistan. London, 14 July 1948.

Came into force on 14 July 1948, with retroactive effect from 1 July 1948, by the exchange of the said letters.

Exchange of letters constituting an agreement further extending the understanding reached between the two Governments by an exchange of letters of 14 August 1947 regarding the Silver Redemption Reserve, the rate of interest on Sterling balances, etc. London, 14 July 1948.

Came into force on 14 July 1948 by the exchange of the said letters.

Exchange of letters constituting an agreement regarding Pakistan's net drawing of "hard currencies". London, 14 July 1948.

Came into force on 14 July 1948, with retroactive effect from 1 July 1948, by the exchange of the said letters.

Exchange of letters constituting an agreement regarding the extended application of the Financial Agreement of 14 August 1947. London, 5 August 1949.

Came into force on 5 August 1949, with retroactive effect from 1 July 1949, by the exchange of the said letters.

Exchange of letters constituting an agreement regarding the extended application of the Financial Agreement of 14 August 1947. London, 27 July 1950.

Came into force on 27 July 1950, with retroactive effect from 1 July 1950, by the exchange of the said letters.

Official texts: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 7 July 1952.

No. 1798 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND
AND PAKISTAN:

Financial Agreement (with exchange of letters). Signed at London, on 29 September 1951.

Came into force on 29 September 1951, with retroactive effect from 1 July 1951, in accordance with article XI.

Official text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 7 July 1952.

Echange de lettres constituant un accord prorogeant l'Accord financier du 14 août 1947 et contenant certaines dispositions d'ordre financier concernant les stocks et les installations militaires remis par le Gouvernement du Royaume-Uni et les obligations en livres sterling relatives aux pensions payables par le Dominion et les Provinces du Pakistan. Londres, 14 juillet 1948.

Entré en vigueur par l'échange desdites lettres le 14 juillet 1948, avec effet rétroactif au 1er juillet 1948.

Echange de lettres constituant un accord prorogeant à nouveau l'arrangement intervenu entre les deux gouvernements par un échange de lettres en date du 14 août 1947 et relatif au "Fonds de réserve pour le rachat de l'argent-métal", au taux d'intérêt sur les soldes en livres sterling, etc. Londres, 14 juillet 1948.

Entré en vigueur le 14 juillet 1948 par l'échange desdites lettres.

Echange de lettres constituant un accord relatif au montant net des tirages en monnaies fortes effectués par le Pakistan. Londres, 14 juillet 1948.

Entré en vigueur par l'échange desdites lettres le 14 juillet 1948, avec effet rétroactif au 1er juillet 1948.

Echange de lettres constituant un accord relatif à la prorogation de l'Accord financier du 14 août 1947. Londres, 5 août 1949.

Entré en vigueur par l'échange desdites lettres le 5 août 1949, avec effet rétroactif au 1er juillet 1949.

Echange de lettres constituant un accord relatif à la prorogation de l'Accord financier du 14 août 1947. Londres, 27 juillet 1950.

Entré en vigueur par l'échange desdites lettres le 27 juillet 1950, avec effet rétroactif au 1er juillet 1950.

Textes officiels anglais.

Enregistrés par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 7 juillet 1952.

L798 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET PAKISTAN:

Accord financier (avec échange de lettres) Signé à Londres le 29 septembre 1951.

Entré en vigueur le 29 septembre 1951 avec effet rétroactif au 1er juillet 1951 conformément à l'article XI.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 7 juillet 1952.

No. 1799 UNITED STATES OF AMERICA AND BRAZIL:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the establishment of a joint group on emergency supply problems.
Rio de Janeiro, 24 July 1951.

Came into force on 24 July 1951, by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Portuguese.

Registered by the United States of America on 8 July 1952.

No. 1800 UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the disposal of United States' excess property in Canada. Ottawa, 11 and 18 April 1951.

Came into force on 18 April 1951 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 8 July 1952.

No. 1801 UNITED STATES OF AMERICA AND COSTA RICA:

Exchange of notes constituting an agreement amending the agreement of 16 January 1942 relating to the construction on the Inter-American Highway. Washington, 13 and 17 January 1951.

Came into force on 17 January 1951 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 8 July 1952.

No. 1802 UNITED STATES OF AMERICA AND CUBA:

Agreement providing for the services of a United States Army Mission to the Republic of Cuba. Signed at Washington, on 28 August 1951.

Came into force on 28 August 1951 by signature.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 8 July 1952.

No. 1799 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET BRESIL:

Echange de notes constituant un accord relatif à la création d'un groupe mixte chargé d'étudier les problèmes d'approvisionnement en période de crise. Rio-de-Janeiro, 24 juillet 1951.

Entré en vigueur le 24 juillet 1951 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et portugais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 8 juillet 1952.

No. 1800 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CANADA:

Echange de notes constituant un accord relatif à la liquidation des biens américains en surplus se trouvant au Canada. Ottawa, 11 et 18 avril 1951.

Entré en vigueur le 18 avril 1951 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 8 juillet 1952.

No. 1801 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET COSTA-RICA:

Echange de notes constituant un accord modifiant l'accord du 16 janvier 1942 relatif à la construction de la route inter-américaine. Washington, 13 et 17 janvier 1951.

Entré en vigueur le 17 janvier 1951 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 8 juillet 1952.

No. 1802 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CUBA:

Accord prévoyant l'envoi d'une mission militaire des Etats-Unis dans la République de Cuba. Signé à Washington le 28 août 1951.

Entré en vigueur par signature le 28 août 1951.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 8 juillet 1952.

No. 1803 UNITED STATES OF AMERICA AND EL SALVADOR:

Exchange of notes constituting an agreement amending the agreement of 30 January and 13 February 1942 relating to the construction of the Inter-American Highway. Washington, 19 February and 19 March 1951.

Came into force on 19 March 1951 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 8 July 1952.

No. 1804 UNITED STATES OF AMERICA AND INDONESIA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to a program of military assistance to Indonesia in the form of the constabulary equipment. Djakarta, 15 August 1950.

Came into force on 15 August 1950 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 8 July 1952.

No. 1805 UNITED STATES OF AMERICA AND PAKISTAN:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the exchange of official publications. Karachi, 25 April and 23 May 1951.

Came into force on 23 May 1951 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 8 July 1952.

No. 1806 WORLD HEALTH ORGANIZATION AND BURMA:

Agreement (with annex) for the provision of the services of a leprosy specialist for one year under the W.H.O. regular budget. Signed at Rangoon, on 9 June 1952 and at New Delhi, on 19 Jun 1952.

Came into force on 19 June 1952, as from the date of signature by both contracting parties, in accordance with the final paragraph of Part IV.

Official text: English.

Registered by the World Health Organization on 21 July 1952.

No. 1803 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET SALVADOR:

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord des 30 janvier et 13 février 1942 relatif à la construction de la route inter-américaine. Washington, 19 février et 19 mars 1951.

Entré en vigueur le 19 mars 1951 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 8 juillet 1952.

No. 1804 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET INDONESIE:

Echange de notes constituant un accord relatif à un programme d'aide militaire à l'Indonésie sous forme d'équipement destiné aux forces de police. Djakarta, 15 août 1950.

Entré en vigueur le 15 août 1950 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 8 juillet 1952.

No. 1805 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PAKISTAN:

Echange de notes constituant un accord relatif à l'échange de publications officielles. Karachi, 25 avril et 23 mai 1951.

Entré en vigueur le 23 mai 1951 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 8 juillet 1952.

No. 1806 ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE ET BIRMANIE:

Accord (avec annexe) relatif à la fourniture, pour une période d'une année, des services d'un spécialiste de la lèpre, dans le cadre du budget ordinaire de l'OMS. Signé à Rangoon, le 9 juin 1952 et à New-Delhi, le 19 juin 1952.

Entré en vigueur le 19 juin 1952, date de la signature par les deux parties contractantes, conformément au dernier paragraphe de la partie IV.

Texte officiel anglais.

Enregistré par l'Organisation mondiale de la santé le 21 juillet 1952.

No. 1807 WORLD HEALTH ORGANIZATION AND DENMARK:

Agreement concerning the collection, identification and typing of salmonella and escherichia strains by the World Salmonella and Escherichia Centre established at the State Serum Institute, Copenhagen, and the supply by this Centre of diagnostic sera and test cultures to national centres. Signed at Geneva, on 26 March 1952 and at Copenhagen, on 28 April 1952.

Came into force on 28 April 1952, upon signature, in accordance with article V.

Official text: English.

Registered by the World Health Organization on 21 July 1952.

No. 1808 WORLD HEALTH ORGANIZATION AND DOMINICAN REPUBLIC:

Agreement regarding a nation-wide insect control project. Signed at New York, on 15 February 1952 and at Washington, on 22 April 1952.

Came into force on 22 April 1952, upon signature by both parties, in accordance with paragraph 3 of Part IV.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the World Health Organization on 21 July 1952.

No. 1809 WORLD HEALTH ORGANIZATION AND INDIA:

Agreement for the provision of a World Health Organization pediatric nurse at the General Hospital, Madras, under the WHO regular budget. Signed at New Delhi, on 19 and 25 June 1952.

Came into force on 25 June 1952, as from the date of its signature, in accordance with paragraph 2 of Part IV.

Official text: English.

Registered by the World Health Organization on 21 July 1952.

No. 1807 ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE ET DANEMARK:

Accord concernant le rassemblement, l'identification, le classement des souches de Salmonellae et d'Escherichiae au Centre international de Salmonellae et d'Escherichiae créé au Statens Seruminstitut de Copenhague, et la fourniture par ledit Centre, de sérums de diagnostoc et de cultures pour tests à des centres nationaux. Signé à Genève le 26 mars 1952 et à Copenhague, le 28 avril 1952.

Entré en vigueur le 28 avril 1952, date de la signature, conformément à l'article V.

Texte officiel anglais.

Enregistré par l'Organisation mondiale de la santé le 21 juillet 1952.

No. 1808 ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE ET REPUBLIQUE DOMINICAINE:

Accord relatif à un programme national de lutte contre les insectes. Signé à New-York, le 15 février 1952 et à Washington, le 22 avril 1952.

Entré en vigueur le 22 avril 1952, date de la signature par les deux parties, conformément au paragraphe 3 de la partie IV.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par l'Organisation mondiale de la santé le 21 juillet 1952.

No. 1809 ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE ET INDE:

Accord relatif à l'envoi, dans le cadre du budget ordinaire de l'Organisation mondiale de la santé, d'une infirmière pédiatre à l'Hôpital général de Madras. Signé à New-Delhi, les 19 et 25 juin 1952.

Entré en vigueur le 25 juin 1952, date de la signature, conformément au paragraphe 2 de la partie IV.

Texte officiel anglais.

Enregistré par l'Organisation mondiale de la santé le 21 juillet 1952.

No. 1810 WORLD HEALTH ORGANIZATION AND MEXICO:

Agreement for the operation of a nation-wide program for the control of rabies in Mexico. Signed at Washington, on 28 May 1952 and at Mexico City, on 4 June 1952.

Came into force on 4 June 1952, as from the date of its signature by both contracting parties, in accordance with paragraph 2 of Part IV.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the World Health Organization on 21 July 1952.

No. 1811 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND INDIA:

Agreement between the Postal Administration of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Postal Administration of India for the exchange of Money Orders between the British Post Office Agencies, Persian Gulf, and India. Signed at London, on 5 June 1951 and at New Delhi, on 6 November 1951.

Deemed to have come into force on 1 September 1949, in accordance with article 29.

Official text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 24 July 1952.

No. 1812 UNITED NATIONS INTERNATIONAL CHILDREN'S EMERGENCY FUND AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND (WITH RESPECT TO GRENADA):

Agreement concerning the activities of UNICEF in Grenada. Signed at New York, on 25 July 1952.

Came into force on 25 July 1952, as from the date of signature, in accordance with article X.

Official text: English.

Registered ex officio on 25 July 1952.

No. 1810 ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE ET MEXIQUE:

Accord relatif à la mise en oeuvre d'un programme national de lutte contre la rage au Mexique. Signé à Washington, le 28 mai 1952 et à Mexico, le 4 juin 1952.

Entré en vigueur le 4 juin 1952, date de la signature par les deux parties contractantes, conformément au paragraphe 2 de la partie IV.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par l'Organisation mondiale de la santé le 21 juillet 1952.

No. 1811 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET INDE:

Accord entre l'Administration postale du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Administration postale de l'Inde relatif à l'échange des mandats-poste entre les services postaux britanniques du Golfe Persique et l'Inde. Signé à Londres, le 5 juin 1951 et à New-Delhi, le 6 novembre 1951.

Considéré comme étant entré en vigueur le 1er septembre 1949, conformément à l'article 29.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 24 juillet 1952.

No. 1812 FONDS INTERNATIONAL DES NATIONS UNIES POUR LE SECOURS A L'ENFANCE ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD (POUR LE COMPTE DE LA GRENADE):

Accord relatif à l'action du FISE à la Grenade. Signé à New-York, le 25 juillet 1952.

Entré en vigueur le 25 juillet 1952, date de la signature, conformément à l'article X.

Texte officiel anglais.

Enregistré d'office le 25 juillet 1952.

No. 1813 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND
AND ITALY:

Exchange of notes constituting an agreement regarding the return of Italian submarine cables which were captured or diverted during the war and subsequently returned voluntarily to Italian ownership. London, 9 and 14 June 1949.

Came into force on 14 June 1949 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 30 July 1952.

No. 1814 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND
AND ITALY:

Exchange of notes constituting an agreement regarding the recovery by Italcable Company of submarine cable lying disused between Gibraltar and Casablanca. London, 12 November 1951.

Came into force on 12 November 1951 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 30 July 1952.

No. 1813 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET ITALIE:

Echange de notes constituant un accord relatif à la restitution des câbles sous-marins italiens qui ont été saisis ou déroutés pendant la guerre et restitués volontairement par la suite. Londres, 9 et 14 juin 1949.

Entré en vigueur le 14 juin 1949 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 30 juillet 1952.

No. 1814 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET ITALIE:

Echange de notes constituant un accord relatif à la reprise de possession, par la Société Italcable, des câbles sous-marins désaffectés entre Gibraltar et Casablanca. Londres, 12 novembre 1951.

Entré en vigueur le 12 novembre 1951 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 30 juillet 1952.

PART II

Treaties and international agreements
filed and recorded during the month of

July 1952

Nos. 442 and 443

No. 442 WORLD HEALTH ORGANIZATION AND CEYLON:

Agreement for the operation of a "Visiting Team of Medical Scientists" project under the World Health Organization regular budget. Signed at Colombo on 26 March 1952 and at New Delhi on 2 April 1952.

Came into force on 2 April 1952, as from the date of signature by both contracting parties, in accordance with the final paragraph of Part IV.

Official text: English.

Filed and recorded at the request of the World Health Organization on 21 July 1952.

No. 443 UNITED NATIONS AND JAPAN:

Agreement on privileges and immunities of the United Nations. Signed at Tokyo, on 25 July 1952.

Came into force on 25 July 1952, as from the date of signature, in accordance with article X.

Official text: English.

Filed and recorded by the Secretariat on 25 July 1952.

PARTIE II

Traités et accords internationaux classés
et inscrits au répertoire pendant le mois
de juillet 1952
Nos. 442 et 443

No. 442 ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE ET CEYLAN:

Accord relatif à l'envoi d'une "mission médicale" dans le cadre du budget ordinaire de l'Organisation mondiale de la santé. Signé à Colombo, le 26 mars 1952 et à New-Delhi, le 2 avril 1952.

Entré en vigueur le 2 avril 1952, date de la signature par les deux parties contractantes, conformément au dernier paragraphe de la partie IV.

Texte officiel anglais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande de l'Organisation mondiale de la santé, le 21 juillet 1952.

No. 443 ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET JAPON:

Accord relatif aux privilèges et immunités des Nations Unies. Signé à Tokio, le 25 juillet 1952.

Entré en vigueur le 25 juillet 1952, date de la signature, conformément à l'article X.

Texte officiel anglais.

Classé et inscrit au répertoire par le Secrétariat le 25 juillet 1952.

ANNEX A

Ratifications, accessions, prorogations, etc.,
concerning treaties and international agreements registered

No. 852 Agreement on social security between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the French Government. Signed at Paris, on 11 June 1948.

Agreement supplementary to the above-mentioned agreement. Signed at London, on 25 October 1949.

Came into force on 1 November 1949, in accordance with article 9.

Second supplementary agreement. Signed at Paris, on 7 February 1952.

Came into force retroactively on 1 January 1952, in accordance with article 11.

Official texts: English and French.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 1 July 1952.

No. 962 Payments agreement between the Kingdom of Denmark and the Czechoslovak Republic. Signed at Copenhagen on 17 December 1949.

Additional protocol to the above-mentioned agreement. Signed at Copenhagen on 4 April 1952.

Came into force on 20 May 1952 on approval by the two Governments.

Official text: French.

Registered by Denmark on 1 July 1952.

ANNEXE A

Ratifications, adhésions, prorogations, etc.,
concernant les traités et accords internationaux enregistrés

No. 852 Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement français relatif à la sécurité sociale. Signé à Paris le 11 juin 1948.

Accord complémentaire de l'accord susmentionné. Signé à Londres, le 25 octobre 1949.

Entré en vigueur le 1er novembre 1949 conformément à l'article 9.

Deuxième accord complémentaire. Signé à Paris, le 7 février 1952.

Entré en vigueur avec effet rétroactif au 1er janvier 1952, conformément à l'article 11.

Textes officiels anglais et français.

Enregistrés par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 1er juillet 1952.

No. 962 Arrangement des paiements entre le Royaume de Danemark et la République tchécoslovaque. Signé à Copenhague, le 17 décembre 1949.

Protocole additionnel à l'Arrangement ci-dessus mentionné. Signé à Copenhague, le 4 avril 1952.

Entré en vigueur le 20 mai 1952 par l'approbation des deux Gouvernements.

Texte officiel français.

Enregistré par le Danemark le 1er juillet 1952.

No. 1264 Declaration on the Construction of main international traffic arteries. Signed at Geneva on 16 September 1950.

Accession:

Instrument deposited on:

1 July 1952
Greece

No. 1671 Convention on road traffic. Done at Geneva on 19 September 1949.

Accessions

Instruments deposited on:

1 July 1952
Greece
(to take effect on 31 July 1952)

9 July 1952
Union of South Africa
(to take effect on 8 August 1952)

No. 1671 Convention on road traffic. Done at Geneva, on 19 September 1949.

European Agreement on the application of article 23 of the 1949 Convention on road traffic concerning the dimensions and weights of vehicles permitted to travel on certain roads of the contracting parties (with annex). Done at Geneva on 16 September 1950.

In accordance with paragraph 1 of article 5 the Agreement came into force on 1 July 1952, the date of deposit with the Secretary-General of the United Nations of the instrument of accession by Greece, in respect of France, Yugoslavia and Greece, the first two States having signed the Agreement without reservation as to ratification on 16 September 1950.

Official texts: English and French.

Registered ex officio on 1 July 1952.

No. 1264 Déclaration sur la construction de grandes routes de trafic international. Signée à Genève, le 16 septembre 1950.

Adhésion:

Instrument déposé le :

1er juillet 1952
Grèce

No. 1671 Convention sur la circulation routière. Signée à Genève, le 19 septembre 1949.

Adhésions:

Instruments déposés le :

1er juillet 1952
Grèce
(pour prendre effet le 31 juillet 1952)

9 juillet 1952
Union sud-africaine
(pour prendre effet le 8 août 1952)

No. 1671 Convention sur la circulation routière. Signée à Genève, le 19 septembre 1949.

Accord européen portant application de l'article 23 de la Convention sur la circulation routière de 1949 concernant les dimensions et poids des véhicules admis à circuler sur certaines routes des parties contractantes (avec annexe). Signé à Genève, le 16 septembre 1950.

Conformément au paragraphe 1 de l'article 5, l'accord est entré en vigueur en ce qui concerne la France, la Yougoslavie et la Grèce, le 1er juillet 1952, date du dépôt auprès du Secrétaire général des Nations Unies de l'instrument d'adhésion par la Grèce, les deux premiers Etats ayant signé l'Accord sans réserve le 16 septembre 1950.

Textes officiels anglais et français.

Enregistré d'office le 1er juillet 1952.

No. 1072 Basic Agreement between the United Nations, the Food and Agriculture Organization of the United Nations, the International Civil Aviation Organization, the International Labour Organisation, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization and the World Health Organization, ^{Members} of the Technical Assistance Board and the Government of Colombia for the provision of technical assistance. Signed at New York on 24 November 1950.

Amendment No. 1 to the Supplementary Agreement No. 2 between the United Nations and the Government of Colombia to the above-mentioned Basic Agreement. Signed at New York on 3 July 1952.

Came into force on 3 July 1952 by signature.

Official texts: English and Spanish.

Registered ex officio on 3 July 1952.

Supplementary Agreement between the United Nations, the Food and Agriculture Organization of the United Nations and the International Labour Organisation and the Government of Colombia to the above-mentioned Basic Agreement. Signed at New York, on 11 July 1952.

Came into force on 11 July 1952, upon signature, in accordance with article V.

Official texts: English and Spanish.

Registered ex officio on 11 July 1952.

No. 39 Memorandum of the Governments of the United States of America and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland pursuant to the Joint Statement of 6 December 1945 regarding settlement for lend-lease, reciprocal aid, surplus war property and claims. Signed at Washington, on 27 March 1946.

Exchange of notes constituting an agreement prolonging with modifications the provisions of paragraph 6 of the above-mentioned Joint Statement of 6 December 1945. Washington, 28 and 30 April 1952.

Came into force on 1 January 1952 in accordance with the terms of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 7 July 1952.

No. 1072 Accord de base entre l'Organisation des Nations Unies, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, l'Organisation de l'aviation civile internationale, l'Organisation internationale du travail, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture et l'Organisation mondiale de la santé (Membres du Bureau de l'assistance technique) et le Gouvernement de la Colombie, relatif à la fourniture d'une assistance technique. Signé à New-York, le 24 novembre 1950.

Amendement No.1 à l'accord complémentaire No.2 de l'accord de base susmentionné entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Colombie. Signé à New-York, le 3 juillet 1952.

Entré en vigueur par signature le 3 juillet 1952.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré d'office le 3 juillet 1952.

Accord complémentaire de l'Accord de base susmentionné, entre l'Organisation des Nations Unies, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture et l'Organisation internationale du travail et le Gouvernement de la Colombie. Signé à New-York, le 11 juillet 1952.

Entré en vigueur le 11 juillet 1952, date de la signature, conformément à l'article V.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré d'office le 11 juillet 1952.

No. 39 Memorandum du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord faisant suite à la Déclaration commune du 6 décembre 1945 relative au règlement du prêt-bail, de l'aide réciproque, des biens militaires en surplus et des créances. Signé à Washington, le 27 mars 1946.

Echange de notes constituant un accord prorogeant, avec certaines modifications, les dispositions du paragraphe 6 de la Déclaration commune du 6 décembre 1945. Washington, 28 et 30 avril 1952.

Entré en vigueur le 1er janvier 1952 conformément aux dispositions desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 7 juillet 1952.

- No. 881 Convention (No. 87) concerning freedom of association and protection of the rights to organize. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-first session, San Francisco, 9 July 1948.

Ratification:

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

25 June 1952

Cuba

(to take effect on 25 June 1953)

Certified statement relating to the above-mentioned ratification was registered with the Secretariat of the United Nations by the International Labour Organisation on 7 July 1952.

- No. 25 Payments agreement between the Netherlands and Switzerland, signed at Berne on 24 October 1945, and Protocol concerning non-commercial payments, signed at Berne on 6 May 1946.

Exchange of letters constituting an agreement amending the exchange of letters of 6 May 1946 regarding payments for insurance and re-insurance services. Berne, 24 December 1946.

Came into force on 1 January 1947 in accordance with the provisions of the said letters.

Exchange of letters constituting an agreement amending and supplementing the exchange of letters of 6 May 1946 regarding payments for insurance and re-insurance services. Berne, 1 January 1952.

Came into force on 1 January 1952 by the exchange of the said letters.

Official texts: French.

Registered by the Netherlands on 7 July 1952.

- No. 881 Convention (No.87) concernant la liberté syndicale et la protection du droit syndical. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-et-unième session, San-Francisco, le 9 juillet 1948.

Ratification:

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

25 juin 1952

Cuba

(pour prendre effet le 25 juin 1953)

Une déclaration certifiée relative à la ratification susmentionnée a été enregistrée auprès du Secrétariat des Nations Unies par l'Organisation internationale du Travail le 7 juillet 1952.

- No. 25 Accord de paiements entre les Pays-Bas et la Suisse, signé à Berne le 24 octobre 1945, et Protocole concernant les paiements de nature non commerciale, signé à Berne le 6 mai 1946.

Echange de lettres constituant un accord modifiant l'échange de lettres du 6 mai 1946 en ce qui concerne les paiements dans le domaine des assurances et des réassurances. Berne, 24 décembre 1946.

Entré en vigueur le 1er janvier 1947 conformément aux dispositions desdites lettres.

Echange de lettres constituant un accord modifiant et complétant l'échange de lettres du 6 mai 1946 en ce qui concerne les paiements dans le domaine des assurances et des réassurances. Berne, 1er janvier 1952.

Entré en vigueur le 1er janvier 1952 par l'échange desdites lettres.

Textes officiels français.

Enregistrés par les Pays-Bas le 7 juillet 1952.

No. 442 Economic Cooperation Agreement between the United States of America and Portugal. Signed at Lisbon on 28 September 1948.

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned agreement. Lisbon, 17 May 1951.

Came into force on 17 May 1951 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Portuguese.

Registered by the United States of America on 8 July 1952.

No. 1761 Economic and Technical Cooperation Agreement between the United States of America and Thailand. Signed at Bangkok, on 19 September 1950.

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned agreement. Bangkok, 12 and 25 July 1951.

Came into force on 25 July 1951 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 8 July 1952.

No. 1342 Convention for the suppression of the traffic in persons and of the exploitation of the prostitution of others. Opened for signature at Lake Success, New York on 21 March 1950.

Ratification:

Instrument deposited on:

11 July 1952

Pakistan

(to take effect on 9 October 1952)

- No. 442 Accord de coopération économique entre les Etats-Unis d'Amérique et le Portugal. Signé à Lisbonne, le 28 septembre 1948.

Echange de notes constituant un accord modifiant l'accord susmentionné. Lisbonne, 17 mai 1951.

Entré en vigueur le 17 mai 1951 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et portugais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 8 juillet 1952.

- No. 1761 Accord de coopération économique et technique entre les Etats-Unis d'Amérique et la Thaïlande. Signé à Bangkok, le 19 septembre 1950.

Echange de notes constituant un accord portant modification de l'accord susmentionné. Bangkok, 12 et 25 juillet 1951.

Entré en vigueur le 25 juillet 1951 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 8 juillet 1952.

- No. 1342 Convention pour la repression et l'abolition de la traite des êtres humains et de l'exploitation de la prostitution d'autrui. Ouverte à la signature à Lake Success, New-York, le 21 mars 1950.

Ratification:

Instrument déposé le :

11 juillet 1952

Pakistan

(pour prendre effet le 9 octobre 1952)

- No. 614 Convention (No. 32) concerning the protection against accident of workers employed in loading or unloading ships (revised 1932), adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixteenth session, Geneva, 27 April 1932, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

Ratification:

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Organisation on: 1952

2 July 1952

Belgium

(to take effect on 2 July 1953)

A declaration accompanying the instrument of ratification indicates that the Convention is not applicable to the territories of the Belgian Congo or to the Trust Territory of Ruanda-Urundi.

The certified statement relating to the above-mentioned ratification was registered with the Secretariat of the United Nations by the International Labour Organisation on 14 July 1952.

- No. 1609 Charter of the Organization of American States. Signed at Bogotá on 30 April 1948.

Ratification:

Instrument deposited with the Pan-American Union on:

16 July 1952

Cuba

Certified statement relating to the above-mentioned ratification was registered by the Pan-American Union, acting on behalf of the Contracting Parties in accordance with article 110 of the Charter of the Organization of American States, on 18 July 1952.

- No. 1139 Basic Agreement between the United Nations, the International Civil Aviation Organization, the International Labour Organisation, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization and the World Health Organization (Members of the Technical Assistance Board) and the Government of the Philippines for the provision of technical assistance. Signed at Manila, on 5 April 1951.

Supplementary Agreement to the above-mentioned Basic Agreement. Signed at New York on 18 July 1952.

Came into force on 18 July 1952 by signature.

Official text: English.

Registered ex officio on 18 July 1952.

- No. 614 Convention (No.32) concernant la protection des travailleurs occupés au chargement et au déchargement des bateaux contre les accidents (révisée en 1932), adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa seizième session, Genève, 27 avril 1932, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946.

Ratification:

Instrument enregistré auprès du Directeur général de l'Organisation internationale du Travail le :

2 juillet 1952

Belgique

(pour prendre effet le 2 juillet 1953)

Une déclaration accompagnant l'instrument de ratification indique que la Convention ne s'applique ni aux territoires du Congo belge, ni aux territoires sous tutelle du Ruanda-Urundi.

La déclaration certifiée relative à la ratification susmentionnée a été enregistrée au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies par l'Organisation internationale du Travail le 14 juillet 1952.

- No. 1609 Charte de l'Organisation des Etats américains. Signé à Bogota, le 30 avril 1948.

Ratification:

Instrument déposé auprès de l'Union panaméricaine le:

16 juillet 1952

Cuba

Une déclaration certifiée relative à la ratification susmentionnée a été enregistrée le 18 juillet 1952 par l'Union panaméricaine, agissant au nom des parties contractantes, conformément à l'article 110 de la Charte de l'Organisation des Etats américains.

- No. 1139 Accord de base entre l'Organisation des Nations Unies, l'Organisation de l'aviation civile internationale, l'Organisation internationale du Travail, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture et l'Organisation mondiale de la santé (membres du Bureau de l'assistance technique) et le Gouvernement des Philippines, relatif à la fourniture d'une assistance technique. Signé à Manille, le 5 avril 1951.

Accord complémentaire de l'accord de base susmentionné. Signé à New-York, le 18 juillet 1952.

Entré en vigueur par signature le 18 juillet 1952

Texte officiel anglais.

Enregistré d'office le 18 juillet 1952.

- No. 635 Convention (No. 58) fixing the minimum age for the admission of children to employment at sea (revised 1936), adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-second session, Geneva, 24 October 1936, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

Ratification:

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

18 July 1952

Mexico

(to take effect on 18 July 1953)

- No. 1341 Convention (No. 98) concerning the application of the principles of the right to organise and to bargain collectively. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-second session, Geneva, 1 July 1949.

Ratification:

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

15 July 1952

Iceland

(to take effect on 15 July 1952)

Certified statements relating to the ratification of the two above-mentioned conventions were registered with the Secretariat of the United Nations by the International Labour Organisation on 21 July 1952.

- No. 1424 Agreement between the World Health Organization and the Government of Haiti concerning a yaws eradication and syphilis control project. Signed on 21 June 1950.

Agreement (with related letter) extending the above-mentioned agreement. Signed at Port-au-Prince on 1 April 1952 and at Washington on 29 April 1952.

Came into force on 21 June 1952, in accordance with the final paragraph.

Official texts: English and French.

Registered by the World Health Organization on 21 July 1952.

- No. 635 Convention (No.58) fixant l'âge minimum d'admission des enfants au travail maritime (révisée en 1936), adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt-deuxième session, Genève, 24 octobre 1936, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946.

Ratification:

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

18 juillet 1952

Mexique

(pour prendre effet le 18 juillet 1953)

- No. 1341 Convention (No.98) concernant l'application des principes du droit d'organisation et de négociation collective. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente deuxième session, Genève, le 1er juillet 1949.

Ratification:

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

15 juillet 1952

Islande

(pour prendre effet le 15 juillet 1952)

Des déclarations certifiées relatives à la ratification des deux conventions précitées ont été enregistrées auprès du Secrétariat des Nations Unies par l'Organisation internationale du Travail le 21 juillet 1952.

- No. 1424 Accord entre l'Organisation mondiale de la santé et le Gouvernement d'Haïti relatif à un programme de lutte contre le pian et la syphilis. Signé le 21 juin 1950.

Accord (avec lettre y relative) prorogeant l'accord susmentionné. Signé à Port-au-Prince, le 1er avril 1952 et à Washington, le 29 avril 1952.

Entré en vigueur le 21 juin 1952 conformément au paragraphe final.

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par l'Organisation mondiale de la santé le 21 juillet 1952.

No. 1512 Basic Agreement between the World Health Organization and the Government of Turkey for the provision of technical advisory assistance and other services by the World Health Organization. Signed at Ankara on 19 October 1950.

Exchange of letters constituting a supplementary agreement to the above-mentioned Basic Agreement concerning the provision of leprosy consultant. Alexandria, 4 February and 31 March 1952.

Came into force on 31 March 1952 by the exchange of the said letters.

Exchange of letters constituting a supplementary agreement to the above-mentioned Basic Agreement concerning the provision of an ankylostomiasis consultant. Alexandria, 4 February 1952 and Ankara, 31 March 1952.

Came into force on 31 March 1952 by the exchange of the said letters.

Official texts: French.

Registered by the World Health Organization on 21 July 1952.

No. 445 Protocol amending the Agreement for the suppression of the circulation of obscene publications, signed at Paris on 4 May 1910. Signed at Lake Success, New York on 4 May 1949.

Acceptance:

Instrument deposited on:

22 July 1952
Mexico

No. 728 Agreement for the suppression of the circulation of obscene publications, signed at Paris on 4 May 1910, as amended by the Protocol signed at Lake Success, New York on 4 May 1949.

Mexico became a party to the Agreement on 22 July 1952, having on that date become a party to the Protocol of 4 May 1949. (see No. 445 above).

- No. 1512 Accord de base entre l'Organisation mondiale de la santé et le Gouvernement de la Turquie relatif à la fourniture d'une assistance technique de caractère consultatif et d'autres services par l'Organisation mondiale de la santé. Signé à Ankara, le 19 octobre 1950.

Echange de lettres constituant un accord subsidiaire à l'Accord de base susmentionné concernant la prestation des services d'un expert-conseil de la lèpre. Alexandrie, 4 février et 31 mars 1952.

Entré en ~~vigueur~~ le 31 mars 1952 par l'échange desdites lettres.

Echange de lettres constituant un accord subsidiaire à l'Accord de base susmentionné concernant la prestation des services d'un expert-conseil de l'ankylostomiase. Alexandrie, 4 février 1952, et Ankara, 31 mars 1952.

Entré en vigueur le 31 mars 1952 par l'échange desdites lettres.

Textes officiels français.

Enregistrés par l'Organisation mondiale de la santé le 21 juillet 1952.

- No. 445 Protocole amendant l'arrangement relatif à la repression de la circulation des publications obscènes, signé à Paris le 4 mai 1910. Signé à Lake Success, New-York, le 4 mai 1949.

Acceptation:

Instrument déposé le:

22 juillet 1952
Mexique.

- No. 728 Arrangement relatif à la repression de la circulation des publications obscènes signé à Paris le 4 mai 1910, tel qu'il a été amendé par le Protocole signé à Lake Success, New-York, le 4 mai 1949.

Le Mexique est devenu partie à l'Arrangement le 22 juillet 1952, étant devenu à cette date partie au Protocole du 4 mai 1949. (voir No.445 ci-dessus).

No. 1021 Convention on the prevention and punishment of the crime of Genocide. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 9 December 1948.

Ratification:

Instrument deposited on:

22 July 1952

Mexico

(to take effect on 20 October 1952).

No. 814 General Agreement on Tariffs and Trade.

VI.d. Special exchange agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Geneva, on 14 January 1952.

Came into force on 24 July 1952, thirty days after the deposit on 24 June 1952, of an instrument of acceptance with the Secretary-General of the United Nations, in accordance with article XIV.

Official text: English.

Registered ex officio on 24 July 1952.

No. 590 Convention (No. 7) fixing the minimum age for admission of children to employment at sea, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its second session, Genoa, 9 July 1920, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

Denunciation:

Instrument registered with the International Labour Office on:

18 July 1952

Mexico

(to take effect on 18 July 1953)

Certified statement relating to the above-mentioned denunciation was registered with the Secretariat of the United Nations by the International Labour Organisation on 24 July 1952.

- No. 1021 Convention pour la prévention et la répression du crime de Génocide. Adoptée par l'Assemblée générale de l'Organisation des Nations Unies le 9 décembre 1948.

Ratification:

Instrument déposé le :

22 juillet 1952

Mexique

(pour prendre effet le 20 octobre 1952)

- No. 814 Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce.

- VI d. Accord spécial relatif aux échanges entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et les parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à Genève, le 14 janvier 1952.

Entré en vigueur le 24 juillet 1952, trente jours après le dépôt, le 24 juin 1952, d'un instrument d'acceptation auprès du Secrétaire générale des Nations Unies, conformément à l'Article XIV.

Texte officiel anglais.

Enregistré d'office le 24 juillet 1952.

- No. 590 Convention (No.7) fixant l'âge minimum d'admission des enfants au travail maritime, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa deuxième session, Gênes, le 9 juillet 1920, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant revision des articles finals, 1946.

Dénonciation:

Instrument enregistré auprès du Bureau international du Travail le:

18 juillet 1952

Mexique

(pour prendre effet le 18 juillet 1953)

Une déclaration certifiée relative à la dénonciation susmentionnée a été enregistrée auprès du Secrétariat des Nations Unies par l'Organisation internationale du Travail le 24 juillet 1952.

No. 688 Protocol, signed at Paris on 19 November 1948, bringing under international control drugs outside the scope of the convention of 13 July 1931 for limiting the manufacture and regulating the distribution of narcotic drugs, as amended by the Protocol signed at Lake Success on 11 December 1946.

Acceptance:

Instrument deposited on:

29 July 1952

Greece

(to take effect on 29 August 1952).

No. 70 Monetary Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Swiss Government, signed at London, on 12 March 1946, as prolonged and modified by subsequent exchanges of notes.

Exchange of notes constituting an agreement further prolonging the above-mentioned agreement. London, 16 May 1952.

Came into force retroactively on 12 May 1952, in accordance with the terms of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 30 July 1952.

- No. 688 Protocole plaçant sous contrôle international certaines drogues non visées par la Convention du 13 juillet 1931 pour limiter la fabrication et réglementer la distribution des stupéfiants, amendée par le Protocole signé à Lake Success, le 11 décembre 1946.

Acceptation:

Instrument déposé le :

29 juillet 1952

Grèce

(pour prendre effet le 29 août 1952)

- No. 70 Accord monétaire entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement suisse, signé à Londres le 12 mars 1946, tel que prorogé et amendé par des échanges de notes ultérieurs.

Echange de notes constituant un accord prorogeant à nouveau l'accord susmentionné. Londres, 16 mai 1952.

Entré en vigueur rétroactivement le 12 mai 1952, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 30 juillet 1952.

ANNEX B

Ratifications, accessions, prorogations, etc.,
concerning treaties and international agreements
filed and recorded with the Secretariat of the United Nations

No. 310 Agreement between the United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East and the World Health Organization regarding a medical programme for Palestine Refugees. Signed at Beirut on 23 September 1950 and at Geneva on 29 September 1950.

Exchange of letters constituting an agreement prolonging the above-mentioned agreement. Geneva, 23 June 1952 and Beirut, 30 June 1952.

Came into force on 30 June 1952 by the exchange of the said letters.

Official text: English.

Filed and recorded at the request of the World Health Organization on 21 July 1952.

ANNEXE B

Ratifications, adhésions, prorogations, etc.,
concernant les traités et accords internationaux
classés et inscrits au répertoire au Secrétariat des Nations Unies

No. 310 Accord entre l'Office de secours et de travaux des Nations Unies
pour les réfugiés de Palestine dans le Proche Orient et l'Orga-
nisation mondiale de la santé relatif à un programme médical
pour les réfugiés de Palestine. Signé à Beyrouth, le 23 septembre
1950 et à Genève, le 29 septembre 1950.

Echange de lettres constituant un accord prorogeant l'Accord susmentionné.
Genève, 23 juin 1952, et Beyrouth, 30 juin 1952.

Entré en vigueur le 30 juin 1952 par l'échange desdites lettres.

Texte officiel anglais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande de l'Organisation
mondiale de la santé le 21 juillet 1952.

ANNEX C

Ratifications, accessions, prorogations, withdrawals, etc.,
concerning treaties and international agreements
registered with the Secretariat of the League of Nations

No. 2096 Convention on the execution of foreign arbitral awards.
Signed at Geneva on 26 September 1927.

Ratification:

Instrument deposited on:

11 July 1952

Japan
(to take effect on 11 October 1952)

No. 775 International Convention relating to the simplification of
Customs Formalities. Signed at Geneva on 3 November 1923.

Ratification:

Instrument deposited on:

27 July 1952

Japan
(to take effect on 27 October 1952)

ANNEXE C

Ratifications, adhésions, prorogations, retraits, etc., concernant
les traités et accords internationaux enregistrés par le Secrétariat
de la Société des Nations

No. 2096 Convention pour l'exécution des sentences arbitrales étrangères.
Signée à Genève, le 26 septembre 1927.

Ratification:

Instrument déposé le :

11 juillet 1952

Japon

(pour prendre effet le 11 octobre 1952).

No. 775 Convention internationale pour la simplification des formalités
douanières. Signée à Genève, le 3 novembre 1923.

Ratification:

Instrument déposé le :

29 juillet 1952

Japon

(pour prendre effet le 27 octobre 1952)